

**BG**

**BG**

**BG**



ЕВРОПЕЙСКА КОМИСИЯ

Брюксел, 14.2.2011  
COM(2011) 59 окончателен

2011/0030 (NLE)

Предложение за

### **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията на Европейския съюз в рамките на Специалния комитет по митническо сътрудничество и правила за произход ЕС — Чили във връзка с приложение III към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки от една страна, и Република Чили от друга, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество**

## ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

### 1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- **Основания и цели на предложението**

Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили от друга, е подписано на 18 ноември 2002 г.

Приложение III към Споразумението за асоцииране ЕС — Чили относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество установява правилата за произход на продуктите с произход на територията на страните по споразумението.

Чили и Европейският съюз се споразумяха да въведат разяснение на правилата за произход, които се съдържат в приложение III. То ще бъде въведено посредством обяснителна бележка към приложение III.

- **Общ контекст**

Приложение III влезе в сила на 1 февруари 2003 г. Обяснителните бележки към приложение III, чиито разпоредби предоставят на митническите органи ясни насоки по отношение на прилагането на практика на приложение III към споразумението, са в сила от 1 януари 2004 г.

- **Съществуващи разпоредби в областта на предложението**

Не съществуват разпоредби в областта на настоящото предложение.

- **Съгласуваност с другите политики и цели на Съюза**

Не е приложимо.

### 2. РЕЗУЛТАТИ ОТ КОНСУЛТАЦИИТЕ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКИ НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

Неприложимо.

Настоящото предложение въвежда разяснения на предишен текст.

- **Събиране и използване на експертни становища**

Не бяха необходими външни експертни становища.

- **Оценка на въздействието**

Неприложимо. Настоящото предложение въвежда разяснения на съществуващо двустранно търговско споразумение. Няма други варианти за разглеждане.

### **3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

- **Обобщение на предлаганите мерки**

От Съвета се иска да приеме позиция на Европейския съюз относно проекторешение на Специалния комитет по митническо сътрудничество и правила за произход Европейски съюз — Чили за въвеждане на разяснения във връзка с правилата за произход, съдържащи се в приложение III към Споразумението за асоцииране по отношение на определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество.

- **Правно основание**

Член 39 от приложение III към Споразумението за асоцииране дава право на страните да приемат обяснителни бележки относно тълкуването, прилагането и администрирането на посоченото приложение в рамките на Специалния комитет по митническо сътрудничество и правила за произход. .

- **Принцип на субсидиарност**

Предложението попада в обхвата на изключителната компетентност на Европейския съюз. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- **Принцип на пропорционалност**

Настоящото предложение е в съответствие с принципа на пропорционалност по следната(ите) причина(и).

Неприложимо.

- **Избор на инструменти**

Предложени инструменти: други.

Други средства не са подходящи поради следната(ните) причина(и):

Решение на Специалния комитет по митническо сътрудничество и правила за произход ЕС — Чили.

### **4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА**

Предложението няма отражение върху бюджета на Европейския съюз.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията на Европейския съюз в рамките на Специалния комитет по митническо сътрудничество и правила за произход ЕС — Чили във връзка с приложение III към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки от една страна, и Република Чили от друга, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграфи 3 и 4 от него, във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Преференциалните правила за произход са от съществено значение за правилното функциониране на споразуменията за свободна търговия между Европейския съюз и неговите търговски партньори, включително Чили. Европейският съюз и неговите държави-членки, от една страна, и Република Чили от друга, подписаха споразумение за асоцииране на 18 ноември 2002 г.<sup>1</sup>
- (2) Приложение III към Споразумението за асоцииране определя понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество. То влезе в сила на 1 февруари 2003 г.
- (3) Обяснителните бележки към приложение III, чиито разпоредби предоставят на митническите органи ясни насоки по отношение на прилагането на практика на приложение III към споразумението, са в сила от 1 януари 2004 г.
- (4) Споразумението за асоцииране цели с член 58 премахването на митата върху стоките с произход в една от страните и изнасяни за другата страна, като се позовава на правилата за произход, предвидени в приложение III към Споразумението. Приложението в член 36, параграф 2 се позовава на „митническата територия на Общността“.

---

<sup>1</sup> Решение на Съвета от 18 ноември 2002 г. ОВ L 352, стр. 1.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

*Член 1*

За целите на **приложение III към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки и Република Чили** понятието „митническа територия на Общността“ обхваща митническата територия на Европейската общност (понастоящем Европейски съюз), определена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, без да засяга евентуално бъдещо изменение или отмяна на съществуващото законодателство.

Обяснителната бележка не засяга дял VII относно Сеута и Мелила от посоченото приложение III.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила незабавно.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета  
Председател*

## ПРИЛОЖЕНИЕ

### **РЕШЕНИЕ НА СПЕЦИАЛНИЯ КОМИТЕТ ПО МИТНИЧЕСКО СЪТРУДНИЧЕСТВО И ПРАВИЛА ЗА ПРОИЗХОД ЕС — ЧИЛИ**

№ ..../2010

относно приложение III към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили от друга, относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество

СЪВМЕСТНИЯТ КОМИТЕТ,

Като взе предвид Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки, от една страна, и Република Чили от друга, подписано на 18 ноември 2002 г., и по-специално член 36, параграф 2 от приложение III относно определението на понятието „продукти с произход“ и методите за административно сътрудничество,

като има предвид, че:

- (1) Приложение III към Споразумението за асоцииране установява правилата за произход на продуктите с произход на територията на страните по споразумението.
- (2) Член 36, параграф 2 от приложението се позовава на „митническата територия на Общността“.
- (3) Счита се за целесъобразно да се определи понятието „митническа територия на Общността“ под формата на обяснителна бележка към приложението, за да се гарантира неговото правилно териториално прилагане.

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

#### *Член 1*

За целите на приложение III към Споразумението за асоцииране между Европейската общност и нейните държави-членки и Република Чили понятието „митническа територия на Общността“ обхваща митническата територия на Европейската общност (понастоящем Европейски съюз), определена в член 3, параграф 1 от Регламент (ЕИО) № 2913/92 на Съвета от 12 октомври 1992 година относно създаване на Митнически кодекс на Общността, без да засяга евентуално бъдещо изменение или отмяна на съществуващото законодателство.

Обяснителната бележка не засяга дял VII относно Сеута и Мелила от посоченото приложение III.

*Член 2*

Настоящото решение влиза в сила с незабавно действие.

Съставено в ... на...

*За Специалния комитет  
Председател*